

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 286

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Mittwoch, 6. Dezember  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 6 décembre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporto economico

N<sup>o</sup> 286

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
teljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30. — *Ausland*:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
serionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30. — *Etranger*: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 286

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /  
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur. / Baugenossenschaft See-  
garten Zürich. / Société de la Parqueterie d'Aigle.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bekanntmachung betreffend Einfuhrbeschränkungen. — Avis concernant la limitation  
des importations. — Avviso concernente la limitazione delle importazioni. / Postüberwei-  
sungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à 8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)  
(V. B.-G.-v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weltverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

#### Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 23 L. E. P., 123 e 29 O. P. F. del 23 aprile 1920.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le

insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di emissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Creditori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (5253<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Kaufmann, Josef, geb. 1876, von Zürich und Arni (Aargau), Lindenstrasse 41, Zürich 8, gewesener Inhaber der Firma J. Kaufmann «Reus», Spezialhaus für Musik-Apparate und -Platten, Theaterstrasse 12, Zürich 1.

Eigentümer folgender Grundstücke: Kataster Nr. 34 mit Gebäude, Assek. Nr. 2 a und 6 Aren. 31,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Mühlebachstrasse Nr. 6, in Zürich 8.

Datum der Konkursöffnung: 8. November 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 12. Dezember 1933, auch für Dienstbarkeiten.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (5252<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Lindennüller, Felix, geb. 1884, von Stallikon, Elektriker und Landwirt, in Niederurdorf.

Datum der Konkursöffnung: 16. Oktober 1933, bestätigt durch Rekursscheid des Obergerichtes vom 8. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. November 1933, 14 1/2 Uhr, im Restaurant zur Linde in Schlieren.

Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1933.

Grundbesitz des Gemeinschuldners: Gebäulichkeiten Assek. Nr. 237 und 239 in Niederurdorf und zirka 557 Aren Land an diversen Parzellen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wald (5740<sup>3</sup>)

Gemeinschuldner: Hoesli, Markus, geb. 1868, von Haslen (Glarus), Geflügelarm und Geflügel-Grossmästerei, im «Sonnenhof» Rüti (Zürich).

Datum der Konkursöffnung: 6. November 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G., gestützt auf ein Durchführungsbegehren eines Gläubigers im Einstellungsverfahren nach Art. 230 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 26. Dezember 1933.

Grundbesitz des Kridaren: Wohnhaus und Scheune Nr. 905, Schopf Nr. 906, Schlafbude Nr. 1096, Geflügelhäuser Nrn. 1090, 1092, 1095, 1105, Zuchtställe Nrn. 1097 bis 1103, und zirka 348,5 Aren Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten, Wiesen, Acker und Streueriedt an 4 Parzellen, im Sonnenhof-Rüti (Zürich), mit angemeerkter Zugehör.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (5393)

Faillis: Maret frères, cycles, motos, Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1933.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 15 décembre 1933, à 11 hs, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Délai pour les productions: 6 janvier 1934.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5572)

Gemeinschuldner: von Ow, Fritz, Sandgrubenstrasse 2, Inhaber der gleichnamigen Firma, Autotransporte, Bergalingerstrasse 5, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 28. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3 (Parterre), Zimmer Nr. 30.

Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1934.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5573)

Gemeinschuldnerin: Plättli A.-G., Aktiengesellschaft zur Übernahme und Fortführung der Plattenlegerei «Hofer & Falterone», in Basel, und zum Handel in Baumaterialien aller Art, Breisacherstrasse 30 (früher Dreispitz-Basel).

Datum der Konkursöffnung: 23. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7, Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1934.





**Kt. St. Gallen Konkursamt vom Seebezirk in Uznach (5556)**

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 18. November 1933 geschlossen worden:

Strotz-Hagmann, Ernst, Kohlenhandlung, früher in Rapperswil, nunmehr in Männedorf.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (5582)**

Das Konkursverfahren über Bühler, A., & Co., Mogelsberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Untertoggenburg vom 1. Dezember 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (5557)**

Faillite: Société anonyme Junod, Ls Ed., Fabrique de joaillerie, à Leuens.

Date de la clôture: 23 novembre 1933.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite  
(B.-G. 195, 196 und 817.) (L. P. 195, 196 et 817.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (5583)**

Der untern 14. Juli 1933 über die Kommanditgesellschaft Albrecht, R., & Co., Ingenieurbureau für Eisenbeton, Löwenstrasse 17, in Zürich 1, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursgebühren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Dezember 1933 widerrufen worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5245<sup>1</sup>)**

Im Konkurse der Firma Oetli, J., & Cie., Baugeschäft, in Kradolf, gelangt Freitag, den 15. Dezember 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Letzi, Winterthurerstrasse 86, in Zürich 6, im Auftrage des Betriebsamtes Sulgen, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus an der Froburgstrasse Nr. 88 in Oberstrass-Zürich, unter Nr. 1474 für Fr. 84,000. — brandversichert, mit sieben Aren 22,7 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3313. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 80,000. —

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. November 1933 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedlistrasse 15) zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (5741<sup>2</sup>)**

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Sauter, Adolf, Blechdosenfabrikant, in Wallisellen, gelangen Mittwoch, den 20. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Frohinn», an der neuen Winterthurerstrasse, im Hof-Wallisellen auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Wallisellen gelegen:

1. Ein Fabrikgebäude mit 3 Wohnungen und gewölbtem Keller und Maschinenhausanbau, an der neuen Winterthurerstrasse, unter Assek. Nr. 587 für Fr. 140,000. — assekuriert.
2. Vierzig Aren 77,1 m<sup>2</sup> Land, Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3454.

Als Zugehör zu obiger Liegenschaft:

1 komplette Wasser-, Licht-, und Kraftversorgungsanlage mit 12 PS Diesel-Motor, Dynamo, Batterieanlage und Zentrifugalpumpe, 1 Benzinmotor;

die der Blechdosenfabrikation dienenden Maschinen wie: Exzenterpressen, Kurbelpressen, Ziehpressen, Kurbel- und Fusstrittscheren, Bodenzal- oder Verschliessmaschinen, Kreisscheren, Doppelbördel-Automaten, Gummier-Automaten und Gummiandrückmaschinen, Falzmaschinen, Sickenmaschinen, Gewindeandrückmaschinen, Abbieg- und Abschnidemaschinen, Spindelpressen, Lötmaschinen, Lötzylinder und Lötcheren, 1 Bohrmaschine, 1 Zug- und Leitspindelreihbank, diverse Schnitt- und Stanzwerkzeuge usw.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110,000. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme und im Sinne der Steigerungsbedingungen Fr. 2000. — bar zu bezahlen.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 8. Dezember 1933 an im Bureau des unterzeichneten Konkursamtes zur Einsicht auf. Wegen allfälliger Besichtigung melde man sich in der Fabrikwohnung Sauter.

Bassersdorf, den 5. Dezember 1933.

Konkursamt Bassersdorf:  
A. Hardmeier, Notar.

**Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (5742<sup>3</sup>)**

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Aus dem Konkurs über Bodemann-Baumann, Emil, Gravieranstalt, Stempel- und Schablonenfabrik, in Zürich 1, wohnhaft an der Lerehenbergstrasse in Erlenbach, gelangt Montag, den 8. Januar 1934, nachmittags 3¼ Uhr, im Restaurant «Schönau» in Erlenbach auf 2. öffentliche Steigerung:

In Erlenbach liegend:

Ein Wohnhaus, unter Assek. Nr. 430 für Fr. 54,000 brandversichert (1922).

Eine Autoremise, unter Assek. Nr. 528 für Fr. 10,600 brandversichert (1922).

Kat. Nr. 656: 8 a 18 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Garten an der Lerehenbergstrasse.

Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Amtliche Schätzung Fr. 65,000.

Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 64,000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 2000 bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Küsnacht, den 5. Dezember 1933.

Konkursamt Küsnacht:  
H. Weilenmann, Notar.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (5584)**

Erste und einzige Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen Bischof, August Leo, jetzt Gemüsehändler, Wiesenstrasse 9, Goldach, gelangt Mittwoch, den 10. Januar 1934,

nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli» in Unter-Goldach auf einzige und öffentliche Steigerung:

In der Gemeinde Goldach liegend:

1. Parzelle Nr. 235, Plan Blatt 17: Wohnhaus assek. unter Nr. 427 für Fr. 24,000, Hofraum, Garten und Wiesenstrasse.

2. Parzelle Nr. 234, Plan Blatt 17, an der Wiesen-, Kreuz- und Promenadenstrasse Goldach: Hühnerhaus (jetzt abgebrochen) assek. unter Nr. 810 für Fr. 1000, Wiese und Strassenboden.

Schätzungssumme Fr. 32,000.

Der Ersteigerer hat eine Sicherheit von Fr. 1000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf vom 21. bis 31. Dezember 1933.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine Steigerung stattfindet und dass der Zusehlag erklärt wird ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung.

Rorschach, den 4. Dezember 1933.

Konkursamt Rorschach.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (5558)**

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le vendredi 15 décembre 1933, à 15 heures, en Salle de la Justice de Paix, à Coppet, l'office soussigné procédera à la vente en première enchère des immeubles appartenant à la masse en faillite de Antille, Maurice, hôtelier, à Coppet, consistant en immeubles à destination d'Hôtel, avec dépendances, jardin, places, et un important lot de biens mobiliers vendus en qualité d'accessoires.

Superficie totale des immeubles, 12 a 15½ ca. Estimation cadastrale fr. 200,000. —; estimation de l'office fr. 150,000. —; assurance incendie fr. 219,900. —

Tous renseignements, ainsi que liste détaillée des accessoires, à disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès ce jour.

Nyon, le 10 novembre 1933.

Office des Faillites Nyon:

E. Haldy, préposé.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Rolle (5246<sup>4</sup>)**

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le mercredi 20 décembre 1933, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Château à Rolle, l'Office des Faillites de Rolle agissant par délégation de celui de Nyon procédera à la vente, en première enchère, des immeubles appartenant à la masse en faillite de la Société Anonyme Etablissements ARO S.A., Nyon, immeubles sis au territoire de la commune de Rolle, aux lieux dits: En la Birendaz et Es Tattes, consistant en prés et bâtiments ayant logements, caves, bureaux, entrepôts, hangar, dépendances et garage, d'une superficie totale de 31 ares 4 ca.

Valeur assurance incendie: fr. 201,100. —

Estimation officielle: > 110,000. —

Bordereau d'accessoires immobiliers de fr. 18,188. — non compris dans la taxe. Taxe de l'Office fr. 110,000. —

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et les charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office dès le 7 décembre 1933 de 8 heures à midi.

Rolle, le 10 novembre 1933.

L'Office des Faillites de Rolle:

A. Cherpillod, préposé.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)**

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (1<sup>re</sup> enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergleichen wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. St. Gallen Betriebsamt St. Gallen (5601)**

Erste betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Schuldner: Meyer, Josef, Baumeister, Steinbockstrasse Nr. 6, St. Gallen O.

Liegenschaft: Blatt 31, Parzelle Nr. 789: Wohnhaus mit Garage Nr. 3057, assekuriert für Fr. 48,000. —, 554,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Boden, an der Steinbockstrasse Nr. 6, Grundbuchkreis St. Fiden, gelegen.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 48,000. —

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im I. Rang.

Steigerungstag: Mittwoch, den 17. Januar 1934, 10 Uhr.

Steigerungsort: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen C.

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1933.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Ab 4. Januar 1934.

Im übrigen wird auf Art. 133—143 Sch. K. G. und die einschlägigen Bestimmungen der V. Z. G. verwiesen.

St. Gallen, den 8. Dezember 1933. Betriebsamt St. Gallen:

O. Tobler.



**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern Konkurskreis Frutigen (5570)**

Schuldner: **Schneiter, Ernst**, Christians Sohn, von Faulensee, Hotelier zum National, in Frutigen.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 27. November 1933.

Sachwalter: **A. Bütikofer**, Notar, Frutigen.

Eingabefrist: Bis 26. Dezember 1933. Die Forderungen sind schriftlich beim Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Hotel National in Frutigen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (5559)**

Schuldner: **Bühler, Robert**, Techniker, Matten.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 30. November 1933.

Sachwalter: **Alfred Bortler**, Fürsprecher, Rosenstrasse, Interlaken.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen. Eingabe der Forderungen schriftlich und belegt beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. Januar 1934, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Rosenstrasse 24, Interlaken.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. Bern Konkurskreis Saanen (5599)**

Schuldner: **Wampfler, Albert**, Garagist, in Saanen.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Saanen vom 15. November 1933.

Sachwalter: **W. Frutiger**, Bücherrevisor, in Gstaad.

Eingabefrist: 22. Dezember 1933.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Gross-Landhaus, in Saanen.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Kt. Luzern Konkurskreis Sursee (5600)**

Schuldner: **Burkhardt, Alfred**, Autogarage, Sursee.

Datum der Stundungsbewilligung: 5. Dezember 1933.

Sachwalter: **Adolf Huber**, Kaufmann, Sursee.

Eingabefrist: Bis und mit 31. Dezember 1933.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus (Sitzungszimmer), in Sursee.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Januar 1934 an im Bureau des Konkursamtes Sursee (Gerichtskanzlei).

**Ct. de Genève Arrondissement de Genève (5585)**

Débitur: **Bossard, Jean-Charles**, pension, Place du Longemalle n° 1, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 1<sup>er</sup> décembre 1933.

Commissaire au sursis concordataire: **Philippe Briquet**, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 26 décembre 1933.

Assemblée des créanciers: Mardi 16 janvier 1934, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces dès le 6 janvier 1934.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**Kt. Thurgau Bezirksgericht Weinfelden in Frauenfeld (5602)**

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 29. November 1933 die dem **Campani, E. d.**, Marmorwerk, in Weinfelden, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis 6. Januar 1934, verlängert.

Frauenfeld, den 4. Dezember 1933.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**  
(B.-G. 298, 309 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)**Kt. Bern Richteramt II Bern (5603)****Aufhebung der Nachlassstundung.**

Die Nachlassstundung des **Guinchard, Charles**, Briefmarkenhandlung, Beaumontweg 30, in Bern, wurde am 5. Dezember 1933 aufgehoben.

Bern, den 5. Dezember 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.:  
R. Kuhn.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur (5604)**

Die Verhandlung über den von **Müller, Hans**, Küferei und Weinhandlung, in Elgg, im Konkurs vorgeschlagene Nachlassvertrag zu 25 % findet Mittwoch, den 20. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, Lindstrasse 10, in Winterthur, statt.

Die Gläubiger, denen freigestellt ist, an der Verhandlung teilzunehmen, können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Winterthur, den 5. Dezember 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:  
Der Gerichtsschreiber: **Dr. Plangg**.

**Kt. Bern Richteramt II Biel (5660)****Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Nachlassschuldner: **Weber, Hermann**, Konstrukteur, Seedorstadt Nr. 83, Biel.

Verhandlungstermin: 11. Dezember 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termin selbst anbringen.

Biel, den 1. Dezember 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:  
Ludwig.

**Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Willisau in Nebikon (5605)**

Schuldner: **Thüring, Jakob**, Handlung, Reiden.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, nachmittags ¼ 4 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Reiden.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Nebikon, den 23. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Neutoggenburg in Lichtensteig (5586)****Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Schuldner: **Bleiker, Jakob**, Zimmermeister und Wirt z. «Rössli», Krinau.

Datum der Bestätigungsverhandlung: Dienstag, den 12. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Lichtensteig.

Die Gläubiger des Genannten sind berechtigt, an dieser Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages zu machen.

Lichtensteig, den 6. Dezember 1933.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidiums:  
Bezirksgerichtskanzlei Neutoggenburg.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (5561)**

Dans son audience du mardi, 12 décembre 1933, à 9 heures du jour, à Vevey, Rue du Simplon 38, 1<sup>er</sup> étage, le président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat de **Wittwer, Frieda**, bijouterie, à Montreux.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 29 novembre 1933. Le commissaire au sursis:  
J. Marguet, préposé.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (5562)**

Dans son audience du mardi 12 décembre 1933, à 9 heures, en Salle de ses audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par **Guédon, René**, fils, menuisier, à la Tour-de-Peilz, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 30 novembre 1933. Le commissaire au sursis:  
A. Marendaz.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (5571)**

Le mardi 12 décembre 1933, à 9 heures du jour, en la Salle de ses audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38 (bâtiment de l'Hospital, premier étage), le président du Tribunal statuera sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Raemy-Merlin, Anna**, épouse séparée de biens de Louis, à Veytaux-Montreux.

Les intéressés peuvent se présenter à l'audience, pour faire valoir, cas échéant, leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 29 novembre 1933. Le commissaire au sursis:  
Em. Maron, notaire.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)**Omologazione del concordato**  
(L. E. art. 308.)**Kt. Bern Richteramt Seftigen in Belp (5587)**

Nachlassschuldner: **Schneider, Jakob**, Möbelhandlung, Seftigen. Datum der Bestätigungsverhandlung: 21. November 1933.

Der Nachlassvertrag ist in Rechtskraft erwachsen.

Belp, den 4. Dezember 1933.

Gerichtsschreiberei Seftigen:  
S. Wettstein.

**Kt. Schaffhausen Kantonsgericht Schaffhausen (5588)**

Durch Entscheid der II. Zivilkammer des Kantonsgerichtes Schaffhausen vom 21. November 1933 ist dem von Müller, Walter, Partwarengeschäft, Unterstadt 29, in Schaffhausen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er diesen pro Saldo ihrer Forderungen 15 % nach eingetretener Rechtskraft des Nachlassvertrages auszahlen will, die gerichtliche Genehmigung erteilt worden.

Der Entscheid ist mit 1. Dezember 1933 in Rechtskraft erwachsen.  
Schaffhausen, den 4. Dezember 1933.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Dr. Joos.

**Kt. St. Gallen I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen (5606)**

Schuldner: Bryner, Walter, Futterwarenhandlung, Rorschacherberg.  
Datum der Bestätigung: 5. Dezember 1933.

Der Entscheid ist rechtskräftig.  
St. Gallen, den 5. Dezember 1933.

Der Gerichtsschreiber:  
Dr. K. Guggenheim.

**Ct. del Ticino Circondario di Lugano (5607)**

Con decreto 28 novembre 1933 il pretore di Lugano-Città ha omologato il concordato proposto da Gatelli, Adriana, articoli per forestieri, in Lugano, sulla base di un dividendo del 25 % pagabile ai creditori chirografari, per cura del sottoscritto commissario del concordato, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione.

Lugano, 5 dicembre 1933.

Il commissario del concordato:  
Avv. A. Lucchini.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal de Neuchâtel (5743<sup>a</sup>)**

Débitur: Landry, William, négociant en tissus, Faubourg de l'Hôpital 16, à Neuchâtel.

Commissaire: M<sup>e</sup> Jean Krebs, avocat, à Neuchâtel.  
Date du jugement d'homologation: 4 décembre 1933.  
Neuchâtel, le 4 décembre 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:  
J. Calame.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal de Neuchâtel (5744<sup>a</sup>)**

Débiteurs: Perret & Cie, banquiers, Rue Léopold Robert 9, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M<sup>e</sup> Albert Rais, avocat, à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement d'homologation: 4 décembre 1933.  
Neuchâtel, le 4 décembre 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:  
J. Calame.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren**  
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.)

**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (5589)**

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 30. November 1933 über Kocher, Simon, Landwirt, in Altreu-Selzach, das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, demselben eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter den Konkursbeamten von Lebern in Solothurn bestimmt.

Solothurn, den 4. Dezember 1933.

Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

**Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire.**  
(Selon arrêté fédéral du 30 septembre 1932.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (5608)**

**Appel aux créanciers. — Sursis concordataire et concordat hôtelier.**

Par décision du 26 septembre 1933, du président du Tribunal du district de Vevey a accordé à Brandenburger, Albert, hôtel du Châtelard, à Clarens, en application des art. 293 et suiv. L. P. et de l'arrêté du 30 septembre 1932 réglant la procédure du concordat hypothécaire pour l'industrie hôtelière et la broderie

- a) un sursis concordataire de 4 mois dès le 26 septembre 1933;  
b) l'ouverture de la procédure du concordat hypothécaire.

L'avocat-stagiaire soussigné a été désigné en qualité de commissaire au sursis.

Ensuite d'un recours le Tribunal fédéral a, par arrêt du 13 novembre 1933, réformé le prononcé du président du Tribunal en ce sens que l'immeuble possédé par le débiteur sur la commune de Massagno n'est pas compris dans la procédure de concordat hypothécaire.

Les créanciers d'Albert Brandenburger sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 5 janvier 1934 sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les créanciers gages sont tenus, dans le même délai, de produire leur titre de gage et d'indiquer éventuellement les cautions.

L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.

Montreux, le 5 décembre 1933.

Le commissaire:

Alfred Loude, avocat-stagiaire,  
Etude de M<sup>e</sup> de Murat, Veyrassat et Panchaud.

**Nachlassstundungsgesuch. — Demande de sursis concordataire.**  
(L. G. 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (5590)**

**Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.**

Freitag, den 8. Dezember 1933, vormittags 10 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Horowitz, J. & Cie., Handel in Textilwaren aller Art, Sehanzenstrasse 6, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, 4. Dezember 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:  
Prozesskanzlei.

**Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (5591)**

**Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.**

Mittwoch, den 13. Dezember 1933, nachmittags 3 1/2 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Kipfer, E. & Co., Kaffee- und Küchliwirtschaft, Utengasse 2, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, 4. Dezember 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:  
Prozesskanzlei.

**Verschiedenes — Divers****Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (5592)**

**Rückruf einer Grundstückversteigerung.**

Die auf Donnerstag, den 7. Dezember 1933, angesetzte Versteigerung des der Schneider-Staub, Elise, von St. Gallen, gehörenden Grundstückes, Sektion II, Parzelle 1329, mit Wohnhaus Weiherweg 74, Hintergebäude, findet nicht statt.

Basel, den 6. Dezember 1933.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (5737<sup>a</sup>)**

**Gewährung einer Nachlassstundung.**

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 29. November 1933 dem Isler, Edgar, Dr. jur., Fürsprecher, in Aarau, eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 29. Januar 1934, gewährt.

Sachwalter: Bankdirektor Otto Fischer, in Aarau.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Restaurant. — 1933. 1. Dezember. Inhaber der Firma Franz Wullimann, in Zürich 1, ist Franz Wullimann-Roseng, von Grenchen, in Zürich 1. Restaurant. Rindermarkt 12, zur Oepfelhammer.

Handel mit Metall. — 1. Dezember. Kurt Rothschild, von Zell (Zürich), in Zürich 6, und Nathan Rothschild, von Zell (Zürich), in Zürich 2, haben unter der Firma Rothschild & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Kurt Rothschild und Kommanditär ist Nathan Rothschild, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 20,000. Handel in Neu- und Altmittel und Rückständen. Tödi-strasse 53.

Restaurant. — 1. Dezember. Die Firma Leo Schifferle-Hug, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1927, Seite 19), Betrieb der Bierhalle Käsehütte, verzieht infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens und der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmattquai 48, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Affoltern a. A.

Baumwollspinnerei usw. — 1. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Huber, Hirzel & Cie., in Freienstein (S. H. A. B. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 266), Baumwollspinnerei usw., ist der Gesellschafter Max Ruoff-Jäggi ausgetreten; dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen. An seiner Stelle tritt neu als Kommanditär mit einer Vermögens-einlage von Fr. 60,000 in die Firma ein Othmar Blumer-Hagnauer, von Glarus und Freienstein, in Embrach. Dessen bisherige Einzelprokura wird bestätigt. Die Vermögens-einlage des Kommanditars Dr. Rudolf Ernst wird auf Fr. 30,000 festgesetzt (bisher Fr. 50,000).

1. Dezember. **TEFAG Textil Finanz A.-G.**, in Zürich. In der letzten Publikation (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2726) soll es in Zeile 7 heissen «Rudolf Rossmann» statt Rudolf Hossmann. Paul Höhner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird gelöscht.

Textilwaren. — 1. Dezember. Die Firma Leopold Silberstein, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 99 vom 1. Mai 1931, Seite 946), Agentur und Kommission in Textilwaren, hat ihr Domizil und Geschäftsort, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 6, Rigistrasse 9.

1. Dezember. **Baumatten-Aktiengesellschaft**, in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2375). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 54,000 auf Fr. 5400 beschlossen durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder einzelnen Aktie von bisher Fr. 500 auf Fr. 50. § 5 der Gesellschaftsstatuten ist dementsprechend abgeändert und lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 5400. Es ist eingeteilt in 108 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 50 nominell.

1. Dezember. **«Maschinen & Eisenwaren A.-G. (Machines et Quincaillerie S. A.) (S. A. Macchine e Ferramenti) (Machinery and Hardware Co. Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1928, Seite 730). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 50,000 beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes aller 1000 Aktien von bisher Fr. 500 auf Fr. 250 und Rückzahlung und Vernichtung von 800 Aktien mit dem vollen einbezahlten Betrag von Fr. 250 pro Aktie, also mit insgesamt Fr. 200,000. Gleichzeitig wurden die Statuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft führt nur noch die Firma **Maschinen & Eisenwaren A.-G.** Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250. Der aus 2—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Alfred Müller, Ingenieur, und Carl Brentano, Ingenieur, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Gottfried Baumgartner, Ingenieur, von Trub (Bern), in Brugg, ist nun Präsident, und neu wurde als Mitglied (Aktuar) des Verwaltungsrates gewählt Hans Leuzinger, Kaufmann, von Mollis, in Windisch (bisheriger Prokurist). Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift.



**Restaurant.** — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Edwin Mebes**, in Zürich 3, ist **Edwin Mebes-Rütschi**, von Regensdorf, in Zürich 3. Restaurationbetrieb. Gratstrasse 6, zum Uto-Staffel.

**Lebensmittel.** — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Friedrich Stettler**, in Wetzikon, ist **Friedrich Stettler**, von Eggwil (Bern), in Unter-Wetzikon. Handel in Lebensmitteln. In Unter-Wetzikon, im Alpenblick.

**Tonfilm-Vorführung.** — 1. Dezember. Die Firma **Spichiger & Kaufmann**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1933, Seite 1428), Vorführung von Tonfilmen, Gesellschafter: **Alfred Spichiger** und **Paul Kaufmann**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «**Alfred Spiehiger**», in Zürich 4, über.

Inhaber der Firma **Alfred Spichiger**, in Zürich 4, ist **Alfred Spichiger**, von Oeschbach (Bern), in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «**Spichiger & Kaufmann**», in Zürich 3. Vorführung von Tonfilmen. Zimmerliststrasse 12.

1. Dezember. **Allgemeine Krankenkasse mit freiwilliger Sterbekasse des Kreises Rütli**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1927, Seite 1746). In den Generalversammlungen vom 8. März 1930 und 12. März 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Für die Unfallpflegeversicherung beträgt der Beitrag für alle Altersstufen Fr. — 80 pro Monat.

1. Dezember. «**Gebr. Mallaun Aktiengesellschaft Bauunternehmung für Hoeh- & Tiefbau in Liq.**», in Zurzach, mit Zweigniederlassung in Dielsdorf, unter der Firma **Gebr. Mallaun Aktiengesellschaft für Hoch- & Tiefbau in Liq. Zweigniederlassung Dielsdorf** (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1170). Die Unterschrift des **Gustav Hiltbold**, Direktor der bisherigen Liquidatorin «**Alias Aktiengesellschaft Zürich**», in Zürich, ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1933 wurde neu als Liquidator gewählt **Fritz Gossweiler**, Rechtsanwalt, von Seebach und Rüslikon, in Zürich. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Maschinen für die Textilbranche, Hotels, Metzgereien usw. — 1. Dezember. Die seit 27. Juni 1928 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Kollektivgesellschaft unter der Firma **Burgart & Cie.**, mit bisherigem Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297), Gesellschafter: **René Burgart**, französischer Staatsangehöriger, in Tann (Elsass), und **Max Stauder**, von St. Gallen, in Männdorf; Einzelprokurist: **Joseph Werner Sehenk**, von Winterthur, in Basel, hat ihren Sitz nach Männdorf verlegt. Zwischen dem Gesellschafter **Max Stauder** und dessen Ehefrau **Meta geb. Fishbacher** besteht vertragliche Gütertrennung. Geschäftsnatur: Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Apparaten für die Textilbranche, Hotels, Haushaltungen und Metzgereien. Geschäftslokal: Im Dorf.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basiëa-Città

**Wirtschaft.** — 1933. 29. November. Die Firma **Wilhelm Buderer-Erb**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1932, Seite 1701), hat ihren Sitz nach Riehen, Ochsenngasse 2, verlegt.

**Samenhandlung.** — 29. November. Die **Ernst Reinert Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 23. Januar 1931, Seite 147), Samenhandlung usw., hat sich laut Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. November 1933 aufgelöst. Die Gesellschaft ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

29. November. Unter der Firma **Kommissionsverlag & Buchversand A. G. Basel** besteht auf Grund der Statuten vom 24. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Uebernahme von sittlich-religiös einwandfreien Publikationen sowie zur Ausübung jeder mit einem Verlagsgeschäft zusammenhängenden Tätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 4000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Franken 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, ist **Dr. Erich Waldstein-Koseleff**, Geschäftsführer, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Greifengasse 18.

**Musikapparate.** — 29. November. Die Firma **Oskar Stählin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1928, Seite 29), Spezialgeschäft für feine Musikapparate usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Unter der Firma **Oskar Stählin Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 23. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft zur Fortführung des Geschäftes der Firma «**Oskar Stählin**» und zum Handel in Radioapparaten, Grammophonen, Gramophonplatten und ähnlichen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Bertha Stählin-Müller**; Direktor ist **Oskar Stählin-Müller**; beide von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gerbergasse 24.

**Malz, Brauereiartikel.** — 30. November. Inhaber der Firma **Robert Thiele**, in Basel, ist **Robert Thiele**, von Bern, in Basel. Handel in Malz und Brauereiartikeln. Steinengraben 29.

**Schuhwaren.** — 30. November. Unter der Firma **Marabu A. G. (Marabu S. A.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel mit Schuhwaren und zugehörigen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Henri Schneider**, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Eisengasse 34.

**Elektrische Installationen.** — 30. November. Der Inhaber der Firma **Fritz Reinbold**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 18. Mai 1921, Seite 999), verlegt den Sitz nach Riehen, Gatternweg 45, und zeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes elektrische Installationen.

30. November. In der Aktiengesellschaft **Schweizerische Diskontbank**, in Genf (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1933, Seite 2023), ist die Unterschrift des Vizedirektors **Remi Münch** für die Zweigniederlassung Basel erloschen.

30. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Basel, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1933, Seite 1854), ist **Emile Clere** infolge Todes ausgeschieden.

Maschinen, Oefen usw. — 30. November. Die **Fritz Frey & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 2. September 1933, Seite 2090), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. November 1933 das Grundkapital durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 250 von bisher Fr. 85,000 auf Fr. 42,500 herabgesetzt, eingeteilt in 170 Namenaktien von Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden **Paul Woodtli** und **Oskar Spengler**; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Gottlob Frey-Meyer**, Kaufmann, von und in Basel, und der bisherige Prokurist **Claude Brocher**. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit **Fritz Frey**.

30. November. Die Aktiengesellschaft «**Wagons-Lits-Cook**, Organisation Mondiale de Voyages, Société Anonyme», mit Sitz in Brüssel (publiziert in der Beilage zum *Moniteur Belge* vom 21. November 1931 und im Handelsregister von Brüssel eingetragen unter Nr. 55306), hat in Basel eine Zweigniederlassung unter der Firma **Wagons-Lits-Cook, Organisation Mondiale de Voyages, Société Anonyme, à Bruxelles, Succursale de Bâle** errichtet, die mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Die Statuten der Gesellschaft, deren Dauer auf 30 Jahre festgesetzt ist, datieren vom 31. Oktober 1931. Sie wurden revidiert am 18. April 1932. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Betrieb von Agenturen für Reise und Touristik, Gepäck- und Speditionsdienst und die Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, mit Einschluss von Bankgeschäften. Ein Publikationsorgan ist nicht bestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt belg. Fr. 5,000,000 und ist eingeteilt in 5000 auf den Inhaber oder auf den Namen lautende Aktien von belg. Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: **Edmund Wyldbore Smith**, Verwaltungsrat von Gesellschaften, englischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident; **Baron Robert Snoy**, Generaldirektor, belgischer Staatsangehöriger, in Paris; **Stanley John Adams**, Verwaltungsrat von Gesellschaften, englischer Staatsangehöriger, in London; **Léon Joseph Garcey**, Direktor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris; **Leopold Volpi**, Direktor, italienischer Staatsangehöriger, in Brüssel, und **Herbert Edward Griffin**, Verwaltungsrat von Gesellschaften, englischer Staatsangehöriger, in London. Für die Zweigniederlassung Basel führt **Ernest Louis Charles**, von Russin (Genf), in Genf, Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschengraben 6.

**Drogerie, chemisch-technische Produkte.** — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Willy Pflüger**, in Basel, ist **Wilhelm Pflüger**, von und in Basel. Drogerie und Handel in ehemisch-technischen Produkten. Hegeheimerstrasse 1.

**Immobilien-gesellschaft.** — 1. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Mixim A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), ist **Emil Kramer** ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt **Eduard Schmid-Mangold**, Architekt, von Lengnau (Aargau), in Liestal. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wird nach Grosspeterstrasse 12 verlegt.

1. Dezember. Unter der Firma **Bauland A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum An- und Verkauf und zur Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Fritz Berger-Lipps**, Bauführer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Kleinhüngeranlage 10.

1. Dezember. Unter der Firma **Herrenkonfektion Stelen A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 27. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel mit Herrenkonfektionswaren und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz vom 1. November 1933 das von den Ehegatten **Kaczmarek-Naumann** gekaufte Konfektionsgeschäft **Klein**, Steinvorstadt 58, mit Aktiven im Betrage von Fr. 22,528.90 und Passiven im Betrage von Franken 7528.90. Der Uebernahmepreis von Fr. 15,000 wird beglichen durch Uebergabe von 20 Aktien an **Michael Kaczmarek-Naumann** und von 10 Aktien an **Otilie Kaczmarek-Naumann**. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 30 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied ist **Michael Kaczmarek-Naumann**, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Steinvorstadt 58.

1. Dezember. Unter der Firma **Autogarage Gundeldingen A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Besorgung von Autoreparaturen, Autorevisionen und aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, ist **Karl Hammel-Louvet**, Kaufmann, von und in Basel. Domizil: Bruderholzstrasse 112.

1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **S. A. Immobiliäre Angabo**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 14. Juni 1933, Seite 1430), hat in der Generalversammlung vom 29. November 1933 das Aktienkapital von Fr. 60,000 durch Ausgabe von 400 neuen Aktien auf Fr. 100,000 erhöht, eingeteilt in 1000 Namenaktien von Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

**Kunstgewerbliche Handgewebe.** — 1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Künzle & Wälchli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 791), Handel usw. in kunstgewerblichen Handgeweben, hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

1. Dezember. Der Verein **Arbeitgeber-Verband Basel**, Verein, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1925, Seite 181), hat sein Geschäftslokal verlegt nach Kaufhausgasse 2.

2. Dezember. Die **Plättli A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 22. Juli 1931, Seite 1609), Plattenlegerei usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

2. Dezember. Unter der Firma **Ibio Biologisches Institut Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer zur Herstellung und zum Vertrieb von biologischen, chemischen und pharmazeutischen Präparaten. **Albert Kramer** bringt gemäss Vereinbarung vom 28. November 1933 ein Lager von Medikamenten für Menschen und Tiere zum Preise von



Fr. 200,000 in die Gesellschaft ein und erhält dafür 200 Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 350,000, eingeteilt in 350 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Albert Kramer, Chemiker, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident; Dr. Emil Zürcher, Rechtsanwalt, von Grub (Appenzell), in Zürich, und Dr. Hans Schmid, Chemiker, von Thalwil, in Zürich. Albert Kramer führt Einzelunterschrift. Dr. Emil Zürcher und Dr. Hans Schmid führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Holbeinstrasse 54 (bei Hugo Locher).

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schuhhaus und Pedicure Akt. Ges. in Liq.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 939), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Davoser Privatschulverein**, mit Sitz in Davos (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1870), hat sich durch Beschluss vom 18. April 1932 aufgelöst und ist nach bereits duregeführter Liquidation erloschen.

Merceerie, Bonneterie. — 27. November. Die Firma **Giuseppe Faoro**, Mercerie und Bonneterie, in Chur (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 933), erteilt Einzelprokura an Maria Giuliana Faoro, Ehefrau des Firmainhabers.

Chemische und metallurgische Erzeugnisse. — 29. November. Aus dem Verwaltungsrat der «Cristallo» A.-G., mit Sitz in Thuisis (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2279), ist Theophil Salis ausgeschieden und aus der Geschäftsleitung Dr. Johann Jacob Schmid; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 1. Dezember. In den Vorstand der **Käsereigesellschaft Olmishausen**, in Olmishausen-Egnach (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1930, Seite 2060), wurde an Stelle des ausgetretenen Vorstandsmitgliedes Gottfried Wagner neu gewählt Jakob Kugler, Landwirt, von Egnach, in Mölsrüti-Egnach. Er ist ohne Zeichnungsberechtigung.

Strümpfe, Handschuhe, Strickwaren. — 1. Dezember. **J. & M. Lion & Co.**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1929, Seite 11), Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Benno Lion ist aus der Kommanditgesellschaft infolge Todes ausgeschieden. Als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist in die Gesellschaft eingetreten Jakob Frank, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz. Er führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Damenhutgeschäft. — 1. Dezember. Inhaberin der Firma **Elfrieda Koch**, in Frauenfeld, ist Elfrieda Koch-Naglić, von Krillberg, in Frauenfeld. Damenhutgeschäft. Zührestrasse 146.

Autos, Traktoren. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Bühler**, in Frauenfeld, ist Fritz Bühler, von Hofen (Schaffhausen), in Frauenfeld. Handel mit Autos und Traktoren, Reparaturen. Talackerstrasse 2.

Merceerie, Garn. — 1. Dezember. Die Firma **L. Lion**, Mercerie, Baumwoll- und Wollgarnhandel en gros und en détail, Hadern- und Knochenhandel en gros, Handel mit Alteisen und alten Metallen en gros, in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 20. Juni 1918, Seite 999), wird infolge Dahinfallens der Eintragspflicht wegen verminderten Umsatzes auf Begehren des Inhabers gelöscht.

1. Dezember. Der Inhaber der Firma **Adolf Muther**, Handel mit kosmetischen Artikeln, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1932, Seite 1964), ändert die Firma ab in **Adolf Muther, Parfümerie Iris Arbon**. Natur des Geschäftes ist Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Artikeln.

Sägerei, Landwirtschaft. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Alphons Straub**, in Lipperswil, ist Alphons Straub, deutscher Staatsangehöriger, in Lipperswil. Sägerei und Landwirtschaft.

Mehl, Holz, Bäckerei. — 1. Dezember. Die Firma **Wilhelm Zuber**, Mehl- und Holzhandlung, Bäckerei und Landwirtschaft, in Dussnang (S. H. A. B. Nr. 323 vom 16. Oktober 1899, Seite 1302), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Mehl, Holz. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Franz Zuber**, in Dussnang, ist Franz Zuber, von Au-Fischingen, in Dussnang. Bäckerei, Mehl- und Holzhandlung, Landwirtschaft.

Hotel. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Armin Bärtschi**, in Aadorf, ist Armin Bärtschi, von Lützelflüh (Bern), in Aadorf. Hotel Linde.

Käserei, Milch, Schweinemast. — 1. Dezember. Die Firma **Hans Burgdorfer, Käser**, Käserei, Milchhandlung und Schweinemast, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 572), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei, Milch, Schweinemast. — 1. Dezember. Inhaberin der Firma **Wwe. Berta Burgdorfer**, in Kradolf, ist Wwe. Berta Burgdorfer, von Eggwil (Bern), in Kradolf. Käserei, Milchhandlung und Schweinemast.

Holzhandlung usw. — 1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Hurni**, Holzhandlung, Sägerei, Landwirtschaft, in Fischingen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 381), ist infolge Auflösung nach beendigter Liquidation erloschen.

1. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Hurni, Sägerei**, in Fischingen, ist Karl Hurni, von Fräschels (Freiburg), in Fischingen. Sägerei und Holzhandlung.

1. Dezember. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Niederwil & Umgebung**, in Niederwil (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1924, Seite 356), ist der Präsident Heinrich Kappeler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Heinrich Huber, Vorsteher und Landwirt, von und in Niederwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Gasthaus, Bäckerei. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Ulrich Etter**, in Amriswil, ist Ulrich Etter, von Urnäsch, in Amriswil. Gasthaus und Bäckerei; zum Schützengarten.

Radios, Installationen. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Max Lüscher**, in Diessenhofen, ist Max Lüscher, von Seon (Aargau), in Diessenhofen. Reparatur von und Handel mit Radios, sowie Ausführung von Installationen.

Raucherutensilien, Taschengebrauchsartikel. — 1. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **König & Co.**, Grosshandel in Raucherutensilien

und Neuheiten in Taschengebrauchsartikeln, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 268), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven wurden von der Kommanditgesellschaft «Giezendanner & Co.», in Rorschach, übernommen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1933, Seite 2394).

Gemischtwaren. — 1. Dezember. Die Firma **Carl Kübler**, Gemischtwarengeschäft, in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 181 vom 7. August 1931, Seite 1731), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Gemischtwaren. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Kübler**, in Müllheim, ist Ernst Kübler, von Wilchingen, in Müllheim. Gemischtwarenhandlung.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Ristorante, commestibili. — 1933. 1° dicembre. La ditta individuale **M. Taddel-Lotti**, in Brissago, esercizio di ristorante, con vendita di coloniali, e fabbrica, al dettaglio, di liquori e siroppi (F. u. s. di c. del 11 marzo 1909, n° 59, pagina 414/15), è cancellata per rinuncia del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Taddei Giuseppe», in Brissago.

Titolare della ditta **Taddei Giuseppe**, in Brissago, è Giuseppe Taddei fu Giuseppe, da Gerra-Gambarogno, in Brissago. La ditta Taddei Giuseppe rileva attivo e passivo dalla cessata ditta «M. Taddei-Lotti». Ristorante, commestibili.

##### Ufficio di Lugano

Ammoniaca sintetica, ecc. — 30 novembre. La società **Ammonia Casale Società Anonima (Ammonia Casale Company Limited) (Ammonia Casale Company Incorporated) (Ammonia Casale Aktiengesellschaft) (Ammonia Casale Société Anonyme)**, con sede in Massagno (F. u. s. di c. del 16 febbraio 1928, n° 39, pagina 307), mediante risoluzione presa dall'assemblea degli azionisti del 17 giugno 1933, ha completato l'art. 1° degli statuti circa lo scopo sociale e nel senso che la società, oltre l'acquisto, lo sfruttamento e la difesa dei brevetti Casale presenti e futuri per la produzione dell'ammoniaca sintetica e miscela idrogeno-azoto, secondo il processo Casale, si propone la creazione e la partecipazione sotto qualsiasi forma, ad affari d'ogni natura riguardanti sia i concimi, sia i prodotti interessanti l'agricoltura e le loro materie prime, sia, in modo più lato, i prodotti chimici in genere, colla facoltà di compiere per semplice deliberazione del consiglio, qualsiasi operazione bancaria, commerciale, industriale, immobiliare e finanziaria attinente allo scopo sociale ed all'investimento del patrimonio della società. In detta assemblea vennero pure modificati gli art. 4 e 19 degli statuti, ma su disposizioni che non interessano i terzi. Si notifica pure che Jacques Level, Charles-Evariste Barone d'Ornellas e Donat Agaache hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione.

Fabbrica di pavimenti, ecc. — 2 dicembre. La società in accomandita **Mumenthaler & Cl.**, con sede in Viganello, fabbrica di pavimenti (parquets), commercio legnami e segheria (F. u. s. di c. del 21 dicembre 1928, pagina 2412, n° 300), è sciolta e cancellata essendo anche terminata la liquidazione.

Rappresentanze, salumi e diversi. — 2 dicembre. Titolare della ditta **Riccardo Poma**, in Lugano, è Riccardo Poma di Paolo, di Morcote, suo domicilio. Rappresentanze: salumi e diversi. Via Pessina n° 8.

##### Distretto di Mendrisio

Paste alimentari, ecc. — 1° dicembre. La società anonima **V. Tommasini e Cia. Società Anonima**, fabbricazione e commercio delle paste alimentari e prodotti affini, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 6 dicembre 1912, n° 306, pagina 2120, e del 28 marzo 1930, n° 73, pagina 664), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento decretato dalla pretura di Mendrisio.

Pietre fine. — 1° dicembre. La ditta individuale **Ettore Nazzari**, lavorazione di pietre fine per orologi, in Colderio (F. u. s. di c. del 31 gennaio 1928, n° 25, pagina 196), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1933. 1<sup>er</sup> décembre. La **Société des Usiniers de la Venoge**, société coopérative dont le siège est à Cossonay, inscrite au registre du commerce dès le 9 février 1911 (F. o. s. du c. des 11 février 1911, n° 37, page 223, et 10 décembre 1927, n° 290, page 2182), a dans son assemblée générale du 12 octobre 1933, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Eugène Girardet, de Prilly, domicilié à Lausanne; vice-président: Marcel Chappuis, de Cuarnens, y domicilié; secrétaire-caissier: Henri Vontobel, d'Oetwil am See, domicilié à La Sarraz; membres: Jules Laderer, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Lausanne, et Henri Berger, d'Éclépens, y domicilié, tous industriels. Samuel Cuendet et Gustave Keuffer, membres, ont cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient toujours au président Eugène Girardet, signant conjointement avec le secrétaire-caissier Henri Vontobel.

##### Bureau de Lausanne

Graisses «margarine». — 29 novembre. Le chef de la maison **Alfred Maulaz**, à Lausanne, est Alfred Maulaz allié Petitpierre, de Villars-Burquin (Vaud), à Lausanne. Commerce de graisses «margarine». Rue de la Solitude 11.

30 novembre. La société anonyme «Société Financière Internationale S. A. (Sofinter)», ayant son siège à Lausanne (F. c. s. du c. du 9 avril 1929), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1933, décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Société Financière Internationale S. A. (Sofinter), en liquidation. Ont été désignés comme liquidateurs: Charles Niess, d'Orbe, avocat, et Georges Gerber, de Mont-Tramelan (Berne), directeur de banque, tous deux à Lausanne, jusquequ'administrateurs, lesquels signeront collectivement. L'assemblée a pris acte de la démission des administrateurs: Wladimir V. Archawski, Roger Audap, Maurice Devies, Louis Hahn, Russel F. Macdonald, Hermann Marx, Curt Sobernheim, Rudolf von Tobel, Adolphe Cassani, Otto Reinhard, Louis Jaquet, lesquels sont radiés. Les signatures des administrateurs-démissionnés: Wladimir V. Archawski, Roger Audap, Maurice Devies, Louis Hahn, Russel F. Macdonald, Hermann Marx et Curt Sobernheim sont radiées. Le bureau de la société reste à la Banque Populaire Suisse, siège de Lausanne, Grand-Pont 6.

Gérance de fortunes. — 30 novembre. Le chef de la maison **Pierre Moreillon**, à Lausanne, est Pierre Moreillon, de Bex et Vevey, domicilié à Pregny (Genève), marié sous le régime de la séparation de biens conventionnelle avec sa femme Elizabeth-Mairi née Ferrier. Gérance de fortunes. Place St-François 5.

Exploitation d'immeubles, etc. — 30 novembre. La Société anonyme La Fontaine, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 octobre 1926), a modifié ses statuts dans son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1933. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour objet l'achat, la construction et l'exploitation ainsi que la vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger, et généralement toutes opérations financières et commerciales. Le capital social de fr. 15,000, divisé en 60 actions de fr. 250 chacune, au porteur, est réduit à fr. 3000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 250 à fr. 50. Le capital social est ainsi réduit à fr. 3000, divisé en 60 actions chacune de fr. 50 au porteur, entièrement libérées.

30 novembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1933, les actionnaires de la Société Immobilière Le Pierrier E., société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 novembre 1933), ont accepté la démission de l'administrateur Charles Paillard, dont la signature est radiée, et ont désigné comme seul administrateur René Rieheu, d'Epalinges, boulanger, domicilié à Lausanne, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur, Avenue de Morges 30, à Lausanne.

Entreprises cinématographiques. — 30 novembre. La société anonyme Mesco S. A. (Mesco A. G.), ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 février 1933), a, dans son assemblée générale du 3 novembre 1933, pris acte de la démission de l'administrateur Frédéric Fitting, dont la signature est radiée et a nommé, en son remplacement comme administrateur Max Brumann, originaire de Jona (St-Gall), avocat, à Zurich, lequel a la signature sociale individuelle. L'assemblée a nommé en qualité de directeur Willy Wachtl, de Berne, à Zurich, et lui a conféré la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Bel-Air Métropole 3, Place Bel-Air.

Epicierie, mercerie, etc. — 30 novembre. La raison Alphonse Moulin, à Lausanne, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 13 janvier 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicierie, mercerie, etc. — 30 novembre. Le chef de la maison André Moulin, à Lausanne, est André, fils de Alphonse Moulin, de Lausanne, y domicilié. Epicierie, mercerie, vins, tabacs et cigares. Route de Berne 5, La Sallaz.

30 novembre. La Société Immobilière Centralhof de St-Gall, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 avril 1931), a, dans son assemblée générale du 14 octobre 1933, décidé le transfert de son siège social de Lausanne à Zurich. Cette raison est en conséquence radiée à Lausanne. Inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 30 octobre 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 4 novembre 1933.

Ferblanterie, etc. — 30 novembre. La liquidation de la société en nom collectif W. Dépierraz et L. Noveraz, ayant son siège à Lausanne, ateliers de ferblanterie et appareillage (F. o. s. du c. du 6 avril 1926), étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Editions. — 30 novembre. La raison Robert-E. Masson, à Lausanne, éditions (F. o. s. du c. du 26 novembre 1927), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Lithographie, etc. — 30 novembre. La société en commandite Jacob Pfister & Co., ayant son siège à Herisau, lithographie et papiers en gros, a supprimé sa succursale de Lausanne; la raison Jacob Pfister et Co., à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 décembre 1922, page 2411), est donc radiée.

Automobiles. — 30 novembre. La liquidation de la société en nom collectif Bauverd et de Mestral, ayant son siège à Lausanne, représentation d'automobiles (F. o. s. du c. du 17 février 1928), étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

30 novembre. Dans son assemblée générale du 28 novembre 1933, la Société Foncière de Pully S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juin 1929), a révisé ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 150,000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, est réduit à fr. 90,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 600. Le capital social est donc de fr. 90,000, divisé en 150 actions de fr. 600 chacune, nominatives.

1<sup>er</sup> décembre. Dans son assemblée générale du 29 novembre 1933, la Société anonyme de projections, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 décembre 1929), a pris acte de la démission de l'administrateur Edmond Chervet, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur: Alois Jaquier, de Vucherens (Vaud), cafetier, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue St-François 2, au Cinéma-Palace.

Imprimerie. — 1<sup>er</sup> décembre. La société en nom collectif Schmitt & Cie, à Lausanne, exploitation d'une imprimerie (F. o. s. du c. du 9 novembre 1933), est dissoute; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Willy Schmitt», à Lausanne.

Willy Schmitt allié Leuenberger, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, a repris sous la raison Willy Schmitt, à Lausanne, l'actif et le passif de la société «Schmitt & Cie» radiée. Exploitation d'une imprimerie. Avenue d'Echallens 53.

Comestibles. — 2 décembre. Raison individuelle Catherine Mulhaupt, à Lausanne, comestibles (F. o. s. du c. du 20 novembre 1933). La titulaire Catherine Mulhaupt née Mulhaupt, de France, commerçante, et son époux Armand Mulhaupt, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 10 novembre 1933, le régime de la séparation de biens (article 241 et ss. C. c. s.).

#### Bureau de Morges

1<sup>er</sup> décembre. Société coopérative de Consommation de Morges, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 28 août 1930, n° 200, page 1783, et 30 juin 1931, n° 148, page 1423). Le conseil d'administration est actuellement composé de: président: Alfred Wenger, de Blumenstein (Berne) (déjà inscrit comme vice-président), employé de commerce; vice-président: Ernest Auberson, de Gressy et Essertines, employé C. F. F.; secrétaire: Ernest Vuagniaux, de Vucherens, retraité C. F. F. (déjà inscrit); membres sans fonctions spéciales: veuve Gertrude Henrioud, de Belmont-sur-Yverdon, sans profession (déjà inscrite), et Frédéric Graeser, de Basadingen (Thurgovie), tailleur, tous domiciliés à Morges. Paul Braissant, membre, et Henri Blanc, président, ont cessé de faire partie du comité conseil; la signature sociale collective conférée à ce dernier est en conséquence éteinte et radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement.

#### Bureau d'Orbe

2 décembre. La Société des Usines des Grands Crêts près Vallorbe, société anonyme dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. du 29 décembre 1896, n° 347, page 1427, et n° 57 du 8 mars 1928, page 459), fait inscrire que, suivant procès-verbal authentique reçu par Auguste Cérésole, notaire, à Lausanne, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 novembre

1933, a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 300,000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 500, est réduit à fr. 60,000 par la réduction de chaque action, de fr. 500 à fr. 100. Le capital social est ainsi de fr. 60,000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 100 chacune. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas subi de modification.

#### Bureau de Vevey

Boulangerie-pâtisserie. — 2 décembre. La raison Lina Geler, à Clarens, le Châtelard, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 20 avril 1933, n° 91, page 949), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie-pâtisserie. — 2 décembre. Le chef de la maison Léon Baumann, à Clarens, le Châtelard, est Léon-Wilhelm, fils de Henri-Auguste Baumann, originaire de Hölstein (Bâle-Campagne), domicilié à Clarens. Boulangerie-pâtisserie. 1, Rue des Vergers.

#### Bureau d'Yverdon

Clinique. — 28 novembre. Suivant procès-verbal de fondation du 28 novembre 1933 et statuts du même jour, il a été constitué sous la raison sociale Etablissement de Bellevue S. A., une société anonyme dont le siège est à Yverdon. La durée de la société est illimitée. Elle a pour objet la location des immeubles propriété de «Immeubles de Bellevue Yverdon S. A.» avec siège à Payerne, leur utilisation pour l'exploitation d'une clinique, ainsi que toutes autres opérations en rapport avec ce but. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 400 actions de 50 francs chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications émanant de la société se font dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur si l'administration ne se compose que d'un seul membre, et par la signature collective à deux si l'administration se compose de plus d'un membre. Le premier conseil d'administration est composé de: Edouard Durssel, docteur en médecine, directeur de banque, domicilié à Payerne; Jean Brossy, de Payerne, y domicilié, fondé de pouvoirs; et de Félix Georgi-Arbenz, docteur médecin, d'origine allemande, domicilié à Zurich; lesquels engagent la société en signant collectivement à deux. Domicile de la société: Bellevue sur Yverdon.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 30 novembre. Société de Consommation de La Chaux-de-Fonds, société anonyme à La Chaux-de-Fonds, ayant pour objet de procurer aux acheteurs les denrées alimentaires et les marchandises de vente courante, en bonne qualité, à des prix favorables (F. o. s. du c. des 29 septembre 1888, n° 107, et 10 décembre 1927, n° 290). Dans sa séance du 16 mai 1933, le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Président: Maurice Challandes (déjà inscrit); vice-président: Georges Robert (déjà inscrit); secrétaire: Albert Perret (jusqu'ici caissier); vice-secrétaire: Eugène Delachaux, originaire de Travers, mécanicien, domicilié à La Chaux-de-Fonds; administrateur-délégué: Paul Jaquet (jusqu'ici vice-secrétaire). Les signatures de Frédéric Delachaux, Edouard Kaiser et Ernest Staudler sont radiées. La société est toujours engagée vis-à-vis des tiers par deux membres du conseil d'administration ou un membre du conseil d'administration et un directeur.

Restaurant. — 30 novembre. Le chef de la maison Fritz Huguenin, à La Chaux-de-Fonds, est Fritz-Eugène Huguenin, originaire du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-brasserie. Rue de la Serre n° 17.

Travaux de gravure, ciselure, joaillerie, etc. — 30 novembre. Georges Ding ne fait plus partie du conseil d'administration de la société anonyme Rubattel et Weyermann S. A., exécution de tous ouvrages de gravure, ciselure, joaillerie, bijouterie et plus spécialement la décoration de la montre et la fabrication de boîtes de montres en or et platine en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 14 octobre 1915, n° 240, et 8 février 1926, n° 31). Sa signature est en conséquence radiée. La société continue d'être engagée par la signature individuelle des administrateurs Frédéric Rubattel, Walther Weyermann et Fritz Fluckiger, et du fondé de pouvoirs Gottfried Blaser (tous déjà inscrits).

30 novembre. Georges Ding ne fait plus partie du conseil d'administration de la société anonyme Société Immobilière Parc 116 bis S. A., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 janvier 1924, n° 13, et 14 février 1926, n° 28). Sa signature est en conséquence radiée. La société continue d'être engagée par la signature collective à deux des administrateurs Frédéric Rubattel, Walther Weyermann et Fritz Fluckiger (déjà inscrits).

#### Bureau de Neuchâtel

Peintures et vernis. — 30 novembre. La raison Suzanne DuPasquier, représentation des peintures et vernis de la Maison Edward Smith & Co., à New York, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 octobre 1931) n° 244, page 2241), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

30 novembre. Aux termes d'un procès-verbal authentique du 27 novembre 1933, reçu Me Albert Brauen, docteur en droit et notaire, à Neuchâtel, et de statuts portant la même date, il s'est constitué sous la raison sociale Société Immobilière RECOA, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et dont le but est l'acquisition, la construction, la transformation, la gérance, la location et la vente d'immeubles dans le canton de Neuchâtel. Plus spécialement la société acquerra pour fr. 10,233 l'article 716 et un quart de l'article 717 du cadastre de La Coudre. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 12,000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 100 chacune et entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Pour la première période de trois ans, ce conseil est composé de 3 membres: Jean-Baptiste Rezzonico, originaire de Pédinate (Tessin), entrepreneur, domicilié à La Chaux-de-Fonds, président; Fritz-Marcel-Gaston Roulet, originaire de La Sagne, les Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, ingénieur, domicilié, à Neuchâtel, vice-président; Edmond-Théophile Boitel, originaire de Neuchâtel, architecte, domicilié à Colombier, secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs signant en cette qualité. Bureaux de la société: c/o Marcel Roulet, ingénieur, rue St. Honoré 1 à Neuchâtel.

30 novembre. Suivant acte du 24 novembre 1933 reçu Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, et statuts du même jour, il est créé, sous la raison L'Aubépine S. A., Société Immobilière, une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel, et qui a pour but l'acquisition, la construction, la



location et la vente d'immobiliers. Elle peut aussi, d'une manière générale, s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles et financières. Elle acquerra notamment l'article 6311, pl. fo. 92, n° 161 du Cadastre de Neuchâtel, place et bois de 603 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 3000. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 6 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Armand Montandon, originaire de Travers et de Loche, gérant, domicilié à Neuchâtel. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature de son administrateur. Bureaux: Etude Petitpierre & Hotz, rue St. Maurice 12.

#### Genève — Genève — Genève

**Rectification:** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 30 novembre 1933, n° 281, page 2802, au nom de la Société Immobilière Richemond-Industrie, société anonyme à Genève, est rectifiée en ce sens que l'adresse actuelle de la société est Bd. Georges Favon 19 (régie E. Poncet), au lieu de J. Poncet.

**Garage, etc.** — 1933. 30 novembre. La raison **Fernand Frossard**, garage, achat et vente d'automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1932, page 2264), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Comestibles.** — 30 novembre. La raison **Marcelle Antonioni**, commerce de comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1925, page 1749), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Représentations commerciales.** — 30 novembre. **Ernest Imer**, représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1923, page 1845). Adresse actuelle de la maison: Avenue Blanc 2.

**Bleus pour l'azurage du linge.** — 30 novembre. **Léon Chevalier**, fabrique et commerce de bleus pour l'azurage du linge, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1928, page 1467). La procuration conférée à Edmond Jeannin est éteinte. Les locaux de la maison sont actuellement: Rue Chandieu 9.

**Antiquités.** — 30 novembre. La raison **Charles Amann**, commerce d'antiquités, à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1932, page 2637), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Chaussures et réparations.** — 30 novembre. Le chef de la maison **Albert Mazzuoli**, à Genève, est **Albert-Victor Mazzuoli**, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de chaussures et réparations. Angle 30, rue Rousseau et Rue Paul Bouchet.

**Participation à toutes entreprises s'occupant de l'exploitation du basalte, etc.** — 30 novembre. **Basalte**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1931, page 148). **Henri Zullig**, expert-comptable, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Henri Zivi, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le directeur **Max Falk** est radié et ses pouvoirs éteints.

30 novembre. **Société Immobilière Charmilles Succès**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1931, page 172). Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 40 (régie J. E. Goss).

30 novembre. **Société Immobilière Crêts de Champel B.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1930, page 375). Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 40 (régie J. E. Goss).

**Société immobilière.** — 30 novembre. **Société Rhône-Helvétique**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1930, page 504). Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 40 (régie J. E. Goss).

30 novembre. **Société Immobilière Rue Cavour N° 8**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1930, page 2320). Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 40 (régie J. E. Goss).

30 novembre. **Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix**, notaire, à Genève, le 17 novembre 1933, **La Générale, Société Immobilière**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1932, page 1331), a adopté de nouveaux statuts, dont les points suivants modifient les publications primitives: 1<sup>o</sup> son objet est la participation sous toutes formes à toutes affaires immobilières; 2<sup>o</sup> son capital de fr. 400,000, divisé en 393 actions de fr. 1000 chacune, et en 14 actions de fr. 500 chacune, toutes nominatives, a été porté à fr. 1,200,000, par l'émission de 1600 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur. Les 393 actions anciennes de fr. 1000 chacune ont été transformées en 786 actions de fr. 500 chacune: les 786 actions de fr. 500 et les 14 actions anciennes de fr. 500 sont transformées en actions au porteur. Son capital social est donc actuellement de fr. 1,200,000, divisé en 2400 actions de fr. 500 chacune, au porteur; 3<sup>o</sup> la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. **Charles Gautier**, banquier de Cologny, à Chêne-Bougeries, a été nommé nouvel administrateur. En conséquence, le conseil d'administration est actuellement composé de 4 membres, qui sont: **Ernest Naef**, **Bernard Naef** et **Eugène Empeyta** (déjà inscrits) et **Charles Gautier** susnommé. Dans sa séance du 17 novembre 1933, le conseil a désigné comme président, **Ernest Naef** et comme secrétaire **Eugène Empeyta**. Adresse de la société: Rue de la Corratierie N° 18 (régie E. et B. Naef).

**Vêtements, etc.** — 1<sup>er</sup> décembre. La société en commandite **Mühlstein frères et Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1926, page 707), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: fabrication et vente au détail de vêtements élégants pour hommes et jeunes gens, vêtements de sport, chemiserie, bonneterie et articles de sport. En outre, elle confère procuration individuelle à **Alfred Mühlstein**, jeune, fils de Louis, de et à Genève. L'associée commanditaire **Johanna** soit **Jeanne Runte** née Mühlstein, est actuellement citoyenne suisse, ressortissante à la commune de Genève, y domiciliée. Les locaux de la maison sont: Rue de la Confédération 16.

1<sup>er</sup> décembre. **Société « La Rurale »**, société anonyme ayant son siège à Onex (F. o. s. du c. du 7 septembre 1929, page 1830). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres, qui sont: **Maurice Bovard** (inscrit), président; **Hélène Schlatter**, née **Pédroni**, secrétaire, sans profession, d'Unterhallau (Schaffhouse), à Genève, et **Pauline Bovard**, née **Straussack**, sans profession, de Genève, y domiciliée, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de **Maurice Bovard** sont modifiés en conséquence.

**Gérance de fortunes, etc.** — 1<sup>er</sup> décembre. **Cramer et Wagnière**, gérance de fortunes, tenue de comptabilités, expertises comptables et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du

10 novembre 1931, page 2391). L'associé **André-Louis Wagnière** est actuellement domicilié à Fribourg.

1<sup>er</sup> décembre. **Société Anonyme de l'Immeuble rue de Carouge 91**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1923, page 1558). **Louis Pisteur**, régisseur d'immeubles, de Carouge, à Genève, et **Edmond-Pierre-François Dégerine**, boulanger, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective, en remplacement de **François Dégerine**, administrateur décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de 2 membres qui sont: **Edmond-Pierre-François Dégerine**, nommé président, et **Louis Pisteur**, nommé secrétaire.

#### Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Die Inhaber von Obligationen unserer beiden 5 % Anleihen vom 6. Juni 1928 und 5. Juli 1929 von je Fr. 4,000,000 werden hiermit im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 eingeladen zu einer

#### Obligationenversammlung

auf Samstag, den 16. Dezember 1933, vormittags 10 Uhr, im Wohlfahrtshaus der Gesellschaft, an der Brühlbergstrasse Nr. 5, in Winterthur zur Behandlung folgender Geschäfte:

1. Entgegennahme eines Berichtes des Verwaltungsrates über den Stand des Unternehmens.
2. Beschlussfassung über die Umwandlung von 50 % des Obligationenkapitals in Fr. 4,000,000 Prioritätsaktienkapital gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates.
3. Eventuell: Bestellung eines Obligationenvertreters (im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918) und Erteilung der Vollmachten an ihn.

Zur Beschlussfassung ist die Zustimmung von  $\frac{2}{3}$  der ausgegebenen Obligationen erforderlich. Dabei findet für die Obligationäre des Anleihe vom 6. Juni 1928 und die Obligationäre des Anleihe vom 5. Juli 1929 eine gesonderte Abstimmung statt.

Die Obligationäre werden gebeten, an der Gläubigerversammlung teilzunehmen oder sich an der Versammlung durch schriftliche Vollmacht vertreten zu lassen.

Eintrittskarten zur Obligationenversammlung können bis zum 14. Dezember 1933 gegen Ausweis über den Obligationenbesitz bezogen werden in **Winterthur**: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an der Kasse der Lokomotivfabrik; in **Zürich**: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft; in **Basel**: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Winterthur, den 18. November 1933.

(A. A. 139<sup>1</sup>)

Namens des Verwaltungsrates:

Der Vizepräsident: Dr. R. Ernst.

N. B. Betreffend ordentliche Generalversammlung der Aktionäre siehe gefl. Inseratenteil hiernach.

#### Baugenossenschaft Seegarten Zürich

Einladung zu einer Obligationenversammlung auf Freitag, den 15. Dezember 1933, vormittags 10 Uhr, in den Konferenzsaal des Bahnhofbuffet, 1. Stock, Hauptbahnhof Zürich.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Abänderung der Verzinsungsbestimmungen der Obligationenanleihe. (Zinsfußreduktion auf 3 %, erstmals für die Fälligkeit vom 31. Dezember 1933).
2. Abänderung des Kündigungstermines für die Gläubiger (fest bis 31. Dezember 1940, dann halbjährlich kündbar).

Stimmkarten, welche zum Zutritte berechtigen, können gegen Ausweis über Obligationenbesitz ab 4. Dezember 1933 bezogen werden im Bureau der Genossenschaft, Seefeldstrasse 8, 1. Stock, Zürich 8. Dasselbst kann die Bilanz der Genossenschaft per 15. November 1933 eingesehen werden. (A. A. 141<sup>1</sup>)

Zürich, den 25. November 1933.

#### Société de la Parqueterie d'Aigle

(Société Anonyme à Aigle)

Emprunt 5 % de fr. 650,000, 1<sup>er</sup> rang, du 15 décembre 1913.

#### CONVOCAATION.

Conformément à l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 650,000 réduit à fr. 630,000, 5 %, Parqueterie d'Aigle, 1<sup>er</sup> rang, 1913, sont convoqués en assemblée pour le **jeudi 14 décembre 1933, à 15 heures, au Local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne** (heures de présence dès 14.30 hs.), avec l'ordre du jour suivant:

1. Election du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Prorogation de l'emprunt pour une période de 10 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1944, le taux de l'intérêt restant fixé à 5 % (faculté pour la Société de le rembourser à partir de la cinquième année).
4. Nomination d'un gérant de la grosse.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le début des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci, ou une carte d'admission. Ces cartes leur seront délivrées jusqu'au 13 décembre inclusivement aux domiciles suivants:

Banque d'Escompte Suisse, Lausanne,  
Banque d'Escompte Suisse, Neuchâtel,  
MM. de Palézieux & Cie., Vevey.

Aigle, le 22 novembre 1933.

Pour le conseil d'administration de la Parqueterie d'Aigle:

(A. A. 138<sup>1</sup>)

Le président: Ernest Chavannes.



## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Bekanntmachung betreffend Einfuhrbeschränkungen

(Mitteilung der Sektion für Einfuhr.)

Wir machen darauf aufmerksam, dass für das Jahr 1933 noch bestehende Kontingentsansprüche für Waren der nachfolgend verzeichneten Arten bis spätestens den 12. Dezember 1933 bei der Sektion für Einfuhr in Bern, Eigerplatz Nr. 1, geltend zu machen sind:

Tarif-Nr. 301	Druckpapier, Schreib-, Post- und Zeichnungspapier; einfarbig.
306 E 1/2	Papiere mit gepressten und geprägten Dessins.
307 C	Pergament- und Pergaminpapier, auch imitiert.
378	Decken aus Baumwolle, abgepasst, ohne Näh- oder Posamentierarbeit.
379	ditto, mit Posamentier- oder Nährarbeit.
447/448	Waren aus Seide, am Stück und zerschnitten.
467	Wollgarn, gebleicht, gefärbt, bedruckt usw.: Kammgarn, einfach;
468	Wollgarn, gebleicht, gefärbt, bedruckt usw.: Kammgarn, mehrfach.
482b	Bodenteppiche, sammetartig gewoben.
530	Hemden aus Baumwolle, Leinen usw.
538	Strümpfe aus Baumwolle.
539	Wirk- und Strickwaren aus Baumwolle, andere als Handschuhe und Strümpfe.
541	Strümpfe aus Seide oder Kunstseide.
784b	Eisenmöbel, andere als rohe.

Für Waren der nachgenannten Positionen sind die Kontingentsansprüche bis zum gleichen Datum bei der Textil-Treuhandstelle, Zürich, Börsengebäude, geltend zu machen:

Tarif-Nr. 474	Wollgewebe, im Gewichte von mehr als 300 g per m <sup>2</sup> , gebleicht, gefärbt, bedruckt oder bunt gewebt.
475b	Wollgewebe im Gewichte von 300 g und darunter per m <sup>2</sup> , gebleicht, gefärbt, bedruckt oder bunt gewebt, andere als Serge und Zanella.

Nach dem 12. Dezember 1933 gelten die nicht verlangten Kontingente pro 1933 als verfallen, und es wird anderweitig darüber verfügt.  
286. 6. 12. 33.

## Avis concernant la limitation des importations

(Communiqué du Service des importations.)

Il est porté à la connaissance des intéressés qu'ils doivent faire valoir jusqu'au 12 décembre 1933, auprès du service des importations, à Berne, Place Eiger n° 1, leurs droits à un contingent en 1933, pour l'importation des marchandises ci-dessous mentionnées:

Position 301	Papier à imprimer, à écrire, à lettre et à dessiner, d'une seule couleur.
306e 1-2	Papiers avec dessins obtenus par pression ou avec dessins en couleurs.
307c	Papier parchemin, parcheminé et leurs imitations.
378	Couvertures en coton, sans travail à l'aiguille ni passementerie.
379	Couvertures en coton, avec passementerie ou avec travail à l'aiguille.
447/448	Articles en soie à la pièce et découpés.
467	Fils de laine blanchis, teints, etc., de laine peignée, simples.
468	Fils de laine blanchis, teints, etc., de laine peignée, à plusieurs bouts.
482b	Tapis de pieds à la façon du velours.
530	Chemises en tissu coton, lin, etc.
538	Bas de coton.
539	Bonneterie de coton, autres que gants et bas.
541	Bas de soie naturelle ou artificielle.
784b	Meubles en fer, autres que bruts.

Les droits à un contingent en 1933 pour les marchandises suivantes sont à faire valoir auprès de l'officio fiduciario textile, Nouvelle Bourse, à Zurich, jusqu'à la date sus-mentionnée:

Position 474	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés, de fils teints, pesant plus de 300 g par m <sup>2</sup> .
475b	Tissus de laine pesant 300 g ou moins par m <sup>2</sup> , autres que serge ou zanella.

Après le 12 décembre 1933, les contingents de 1933, non revendiqués seront considérés comme caducs et les services précités se réservent le droit d'en disposer.  
286. 6. 12. 33.

## Avviso concernente la limitazione delle importazioni

(Avviso del Servizio importazioni.)

E portato a conoscenza degli interessati ch'essi devono far valere, entro il 12 dicembre 1933, presso il Servizio importazioni, Berna, Piazza Eiger n° 1, i loro diritti ad un contingente pro 1933, per l'importazione delle merci qui sotto menzionate:

Voce 301	Carta da stampa, da scrivere, da lettera, da disegno d'un solo colore.
306e 1-2	Carta con disegni ottenuti a pressione o con disegni a colori.
307c	Carta pergamenata, pergamenata o loro limitazione.
378	Coperte di cotone, senza lavoro d'ago o da passamanajo.
379	Coperte di cotone, con lavoro d'ago o da passamanajo.
447/448	Articoli di seta, in pezza o ritagliati.
467	Filati di lana, imbianchiti, tinti, ecc. di lana pettinata, semplici.
468	Filati di lana, imbianchiti, tinti, ecc. di lana pettinata a più capi.
482b	Tapeti da pavimento a foggia di velluto.
530	Camicie di tessuto cotone, lino, ecc.
538	Calze di cotone.
539	Maglieria di cotone, altra che guanti e calze.
541	Calze di seta naturale od artificiale.
784b	Mobili di ferro, altri che greggi.

I diritti ad un contingente pro 1933 per le seguenti merci devono essere fatti valere presso l'Ufficio fiduciario dei tessili, Nuova Borsa, Zurigo, entro la data summenzionata:

Voce 474	Tessuti di lana, imbianchiti, tinti, stampati, di fili di colori diversi, pesanti più di 300 grammi per m <sup>2</sup> .
475b	Tessuti di lana, imbianchiti, tinti, stampati, di fili di colori diversi, pesanti 300 grammi o meno per m <sup>2</sup> , altri che serge o zanella.

Dopo il 12 dicembre 1933 i contingenti del 1933 non rivendicati saranno considerati come caduchi ed i Servizi precitati si riservano il diritto di disporre.  
286. 6. 12. 33.

## Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. Dezember an — Cours de reduction dès le 6 décembre

Belgien Fr. 71.90; Dänemark Fr. 76.75; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.30; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 105.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.40; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.—; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 88.75; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Basellandschaftliche Hypothekenbank

Gegründet 1849

## Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle zu **4½ % und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank, welche im ersten Halbjahr 1934 kündbar werden**, auf die titelgemasse Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Für diese Obligationen und auch für die früher gekündigten Titel offerieren wir bis auf weiteres die

## Konversion in 4 %

3½ oder 4½ Jahre fest, mit folgender 6 monatlicher Kündfrist. (OF 1640 Li) 3426

Für **Neueinzahlungen** auf Obligationen, vergüten wir zur Zeit ebenfalls **4 %**. Geschäftsberichte unseres Instituts stellen wir Interessenten auf Wunsch gerne zu.

Liestal und Basel, den 5. Dezember 1933. Die Direktion.

## Polydor Holding A. G. Basel

In der Nummer 284 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 4. Dezember 1933 betreffend

## ordentliche Generalversammlung

vom 18. Dezember a. e. sollte es im letzten Abschnitt heissen:

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis mit 13. Dezember (anstatt 15. Dezember) 1933 gegen Hinterlegung der Aktien bei folgenden Banken beziehen:

in der Schweiz: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel;  
in Deutschland: bei Gebrüder Arnhold, Bank, Dresden und Berlin W 8, sowie bei der Commerz und Privatbank, Berlin W 8, und ihren Zweigniederlassungen.

Basel, den 4. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der statutengemässen

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 16. Dezember 1933, nachmittags 2½ Uhr, in den Saal des Wohlfahrts Hauses der Gesellschaft, an der Brühlbergstrasse Nr. 5, in Winterthur, eingeladen.

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1932/33.
2. Reorganisation der Gesellschaft:
  - a) Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 4,800,000;
  - b) Schaffung eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 4,000,000 durch Umwandlung von Fr. 4,000,000 Obligationenkapital in verantwortliches Aktienkapital.
3. Entsprechende Statutenänderung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1933/34 und Festsetzung des Honorars für die bisherigen Rechnungsrevisoren.

Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht pro 1932/33, sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1932 liegen im Bureau der Gesellschaft vom 4. Dezember 1933 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis 14. Dezember 1933 bezogen werden:

in Winterthur: Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse;  
in Zürich: Bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft;  
in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 18. November 1933. (9671 W) 3289 i

Namens des Verwaltungsrates,

Der Vizepräsident: Dr. R. Ernst.

## Ch. Petitpierre Société Anonyme Neuchâtel

Assemblée générale des actionnaires

le mercredi 27 décembre 1933, à 14 heures, au siège

3485

Die gute Schweizer-Qualität ist seit Jahrzehnten in der ganzen Welt bekannt und geschätzt! Dieser Weltruf wurde von einem Stamm alter gewissenhafter Firmen bis heute durch traditionelle Qualitätsarbeit gewahrt.

**1815** : Gründungsjahr  
des heute so beliebten Apéritifs, allein echtes  
**Bürgermeisterli**  
alleiniger Fabrikant  
E. Meyer, Basel Inhaber der 1903 gegründ.  
Firma C.J. & E. Meyer, Basel

**1862** **70 Jahre Kassenschränke**  
Ein Dorn im Auge der Einbrecherzunft —  
Sicherheit und Ruhe dem Besitzer.  
**A. & R. Wiedemar - Bern**  
Kassenfabrik und Tresorbau

**1857** **Unsere Bank** hat sich, in ihrer Eigenschaft  
als eine der ältesten Mittelbanken unseres  
Landes, seit ihrer Gründung die Aufgabe ge-  
stellt, ihren Klienten ein zuverlässiger Rat-  
geber in allen finanziellen Angelegenheiten  
zu sein.  
**Spar- & Leihkasse in Bern**

**1880** **Drei Generationen**  
halten sich in Paris die handwerkliche und ge-  
schmackliche Vervollkommnung ihres daheim er-  
worbenen Könnens:  
1872 der Vater **J. Baumgartner sen.**,  
1902 **Ernst Baumgartner**,  
1932 **Kurt Baumgartner**, der Sohn des jetzigen  
Inhabers der  
**Baumgartner & Co., Mattenholstr. 42, Bern**  
Werkstätten für Möbel und Innenausbau

**1858** das Gründungsjahr des **Internationalen**  
**Handelsauskunfts- und Inkasso-**  
**Bureaus** **Comptoir Th. Eckel A. G.**  
75 Jahre Auskünfte erteilen heisst Vertrauen  
genossen.

**1882** **Aktiengesellschaft R. & E. Huber**  
Schweizer Kabel-, Draht- und Gummiwerke  
**Präffikon-Zürich**  
angegliedert seit 1925  
**Erste Pneumfabrik der Schweiz**

**1860** Seit diesem Jahre kauft man immer vorteil-  
haft **Möbel** bei reicher Auswahl und guter  
Bedienung in der **Spalenvorstadt 14**  
**Gewerbehalle A. G. Basel**

**1898** **Buchhaltungsbureau FRISCH & Co.**  
vorm.  
**Herrmann Frisch, Bücherexperte**  
Zürich Weinbergstr. 57

**1901** **ADOLF RACH, BASEL**  
**Dr. DRALLE'S**  
**BIRKENHAARWASSER**

**Verein für Volkswohl Olten**

Ziehung vom 1. Dezember 1933: Nr. 18529 à Fr. 1,000.—;  
Nrn. 724, 1027, 1709, 3974, 4062, 4227, 4637, 5188, 5586,  
6806, 7618, 8021, 8942, 9478, 10128, 10906, 12444, 14522,  
17734 und 18654 à Fr. 200.—; Nrn. 2527, 3068, 3155, 3198,  
3449, 4485, 4697, 5961, 6091, 7483, 7942, 8502, 9658,  
11408, 11618, 12782, 14164, 14322, 15146, 15296, 15442,  
15649, 16009, 16120, 17367, 17658, 17868, 17988, 18470,  
und 18618 à Fr. 100.—. Ausgelost und noch nicht ein-  
kassiert Nr. 68 à Fr. 194 netto und Nrn. 69 und 88 à  
Fr. 100.—.

Vertreter gesucht für die Kantone

**Basel**  
**Gené**

**Zürich**  
**Tessin**

**Bern**  
**Graubünden**

Das Schweizerische Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen  
Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter  
für verschiedene Gebiete suchen!

**PATENTE**  
ERH. **H. KIRCHHOFER**  
ZÜRICH **LOEWENSTR. 1**

**Kommerzielle Anzeigen**  
haben den besten Erfolg im  
Schweiz. Handelsamtsblatt

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositenkasse Enge, auf den Namen von Herrn Prof. J. von Raatz-Brockmann, Kammeränger, Windscheidstrasse 39, Berlin-Charlottenburg, ausgestellte Depositenheft Nr. 1828 und das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl, auf den Namen von Geschwister Sofie, Amalie und Marie Jakober, ausgestellte Depositenheft Nr. 2561 werden vermisst. Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiemit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Einlagehefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden. (11190 Z) 3434 i

Zürich, den 5. Dezember 1933.

**Schweizerische Kreditanstalt.**

**Basler Handelsbank**

**Einladung**

zur

**ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf

**Dienstag, den 19. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr im Sitzungssaal der Bank, Freie Strasse 90, in Basel**

Die Traktanden sind:

1. Beschlussfassung über Herabsetzung des Grundkapitals auf Franken 75,000,000. — durch Aktienrückkauf.
2. Statutenänderung (§ 4, Grundkapital) und Beschlussfassung über entsprechende Gliederung der Reservefonds (§§ 32, 33).

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 12. Dezember 1933 inklusive an unseren Kassen:

- in Basel: Freie Strasse 88;
- in Genf: Place de la Fusterie 9-11;
- in Zürich: Bahnhofstrasse 3,

gegen Empfangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können. (7868 Q) 3383 i

Basel, den 2. Dezember 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Franco-Suisse de Brosserie**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **lundi 11 décembre 1933, à 14 heures**, au bureau de Mr. Frank Archinard, Rue du Stand n° 58, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions.
4. Nonination d'administrateurs.
5. Désignation d'un ou plusieurs vérificateurs des comptes pour l'exercice en cours. (11932 x) 3378 i

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires à la Banque d'Escompte suisse, qui délivrera, sur présentation des titres ou justification de leur possession, les cartes d'actionnaires donnant accès à l'assemblée.

**S. A. Kusiner Frères & Cie., Genève**

MM. les actionnaires de la S. A. Kusiner Frères & Cie. sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour **jeudi 21 décembre 1933, à 15 heures**, dans les bureaux de la Société, 10, Bd. James-Fazy, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration, sur l'exercice 1932/33.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nonination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant pour l'exercice 1933/34.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, sont à la disposition de MM. les actionnaires, dans les bureaux de la Société, à partir du 11. ert. (12039 x) 3433 i

Genève, le 4 décembre 1933.

**Le conseil d'administration.**

**Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

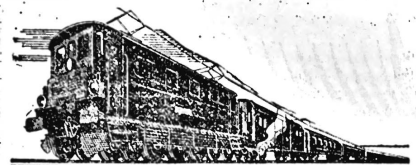
Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

**Adelboden**

(1400 m ü. M.) Berner Oberland

**Park-Hotel Bellevue**

Das neue Haus mit allem Komfort. Schönste, erhöhte, sonnige Lage. Stark reduzierte Preise. 3343 Bitte Prospekte verlangen. H. RICHARD.



**DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NAHE.**

**AARAU AARAUERHOF HOTEL RESTAURANT**

Das gediegene und bequeme Hotel am Bahnhof mit prima Küche und Keller und gut bürgerlichen Preisen. Mit höflicher Empfehlung Th. Imfeld.

**BASEL HOTEL CONTINENTAL**

gegenüber Bahnhof S. B. B. — Alle Zimmer mit fließendem kaltem und warmem Wasser. Privatbäder. Besitzer: L. Wentz-Portmann.

**BERN HOTEL SCHWEIZERHOF**

Gegenüber dem Bahnhof. Sämtl. Zimmer mit fließend. Wasser und Telephon. Grössere und kleinere Konferenzzimmer. Aussteltungszimmer. Bankettsäle. Neurenoviertes Café-Restaurant und Grill. H. Schüpbach, Dir.

**LUZERN HOTEL DU PONT**

Alle Zimmer mit fließendem Wasser von Fr. 4.— an. Auch Zimmer mit Privatbad und Staatstelephon. American-Bar mit täglichen Künstler-Konzerten. Henry Mettler, Propr.

**STUTT GART HOTEL GRAF ZEPPELIN**

Modernstes Haus Süddeutschlands. 12 Autoboxen. 120 Zimmer ab RM. 5.—. 50 Bäder. Vornehme Gesellschaftshalle.

**Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf**

(Art. 582 & ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekr. vom 18. Dez. 1911)

Erlasser: **Tschannen Hans**, Niklaus sel., von Wohlen bei Bern, geb. 1890, gewes. Restaurateur zum Café „Delta Casa“, Schauplatzstrasse Nr. 16 in Bern, verstorben am 23. November 1933.

Eingabefrist: Bis und mit dem **13. Januar 1934:**

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II Bern.
- b) Für Guthaben des Erlässers bei Notar J. Niklaus, Bahnhofplatz Nr. 7 in Bern.

Für nicht eingeebene Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).  
Massaverwalter: Herr Emil Tschannen, Wirt und Landwirt in Wohlen bei Bern.

Die Fortsetzung des Geschäftes durch die Erbin, Frau Olga Tschannen geb. Russi in Bern, ist regierungstatthalteramtlich genehmigt. 3416

Bern, den 4. Dezember 1933.

Namens des Massaverwalters: **J. Niklaus**, Notar.

**Continental Gesellschaft für angewandte Elektrizität, Basel**

**Einladung zur XXVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 27. Dezember 1933, vormittags 11 1/2 Uhr im Stadtcasino (kleines Sitzungszimmer) Basel**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1932/33.
2. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1932/33.
3. Vorlage des Berichtes der Revisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1932/33.
5. Beschlussfassung betreffend Decharge.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Wahlen.

Das Stimmrecht kann nur für diejenigen Aktien ausgeübt werden, die bis spätestens zum 22. Dezember 1933 während der üblichen Kassastunden gegen auf den Namen lautende Bescheinigung bei einer der folgenden Bankstellen hinterlegt werden:

- Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und in Basel,
- Schweizerische Bankgesellschaft in Basel,
- Blankart & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, in Zürich, und
- Zentral-Europäische Länderbank, Aktiengesellschaft, Niederlassung Wien, in Wien.

Die Stimmkarten können gegen die Bescheinigung der erwähnten Bankstellen im Bureau der Gesellschaft in Basel, Freie Strasse 2 a (Bureau Dres. Scherer & Anliker) bis zum 26. Dezember 1933 bezogen werden.

Dort liegen auch ab 11. Dezember 1933 die Bilanz für das Geschäftsjahr 1932/33 nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren zur Einsicht der Aktionäre auf. (7778 Q) 3333 i

Der Präsident des Verwaltungsrates: **sig. E. Philipp.**



**Handels- und Rechts-Auskünfte**

Renseignements commerciaux et juridiques

- Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11. Adv. Ink. — Ch. Cosandier, huissier.
- A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Créditreform, 2, Tour Maitresse, Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24.
- Lugano: Creditreform Platz. Rüt 3. Adv. T. M. Darboni & Dr. L. Barboni, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19.
- Dr. C. Pozzi & Dr. P. Fläsch, Handeisachen, Notariat. Telefon 2.52.
- Lucerne: L. Barner-Ott, Oberger. pat. Schw., Hirschengraben 40.
- Franz Widmer, Inf. Ink. Otten: Eugen Nagel, Treuh. hand-Notariat. Tel. 3634.
- St. Gallen: M. Baumann Fb. Zug: Atos Holz, Ink. u. Inf. Zürich: Eächtold & Wundert, Schw. Infu., Schweizerg. 12

**Schweiz. Verband Creditreform**

gegründet 1888

Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. Inkassiert durch die Geschäftsführer. Auskunft:

Sekretariat Creditreform Zürich 7 :: Telefon 21.215 Kreisbureaux an allen Hauptplätzen der Schweiz:

**Handelsauskünfte BICHET & CIE.**

Basel Falknerstrasse 4  
Bern Buhenbergplatz 8  
Genève Croix d'Or 3  
Lausanne 32, Petit-Chêne  
Zürich Börsenstrasse 18

**Renseignements**

**MARRONI**

grüne, auserlesene à Fr. 0.26 per Kg. **Neue Nüsse** à Fr. 0.68 per Kg. 3429  
**A. Luini**, Export, **Arbedo** (Tessin).